

**SIMCO ION**™

An ITW Company

Simco-Ion Europe

Casella postale 71

NL-7240 AB Lochem

Telefono +31-(0)573-288333

Fax +31-(0)573-257319

E-mail [general@simco-ion.nl](mailto:general@simco-ion.nl)

Internet <http://www.simco-ion.nl>

Registro delle imprese di Apeldoorn n.  
08046136

# BlowION



**Soffiatore ionizzante**

Manuale d'uso IT



## INDICE

1. Introduzione .....	2
2. Simboli .....	2
3. Sicurezza .....	2
4. Applicazione e funzionamento .....	3
5. Caratteristiche tecniche.....	3
6. Installazione .....	4
6.1. Controllo.....	4
6.2. Montaggio del soffiatore.....	4
6.2.1. Aspetti generali .....	4
6.2.2. Installazione .....	4
7. Messa in esercizio.....	5
7.1. Attivazione.....	5
7.2. Regolazione del flusso d'aria (opzionale).....	5
8. Controllo del funzionamento .....	6
9. Manutenzione .....	6
9.1. Manutenzione generale.....	6
9.2. Manutenzione periodica, almeno una volta all'anno.....	6
9.3. Sostituzione / pulizia del filtro dell'aria.....	7
10. Guasti.....	7
11. Riparazioni .....	7
12. Smaltimento .....	8
13. Ricambi .....	8

## 1. Introduzione

Leggere accuratamente il presente manuale prima di installare e mettere in uso il prodotto. Per garantire il funzionamento adeguato del prodotto e per poter usufruire della garanzia, occorre seguire le istruzioni riportate nel presente manuale.

Le condizioni di garanzia sono descritte nelle Condizioni generali di garanzia di Simco-Ion Europe.

## 2. Simboli

Spiegazione dei simboli riportati sul Blow/ON e in questo manuale:



**Pericolo di scosse elettriche, alta tensione**



**Avvertimento con descrizione**



**Nota importante**

## 3. Sicurezza

- L'apparecchio Blow/ON Simco-Ion è progettato esclusivamente per neutralizzare parti e/o superfici caricate elettrostaticamente.
- Non utilizzare l'apparecchio Blow/ON in ambienti a rischio di incendio o di esplosione.
- L'installazione elettrica e le riparazioni devono essere effettuate da un elettrotecnico specializzato.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia adeguatamente collegato a massa.  
*Il collegamento a massa è necessario per garantir disegno e il buon funzionamento e previene le scosse elettriche in caso di contatto.*
- L'apparecchio Blow/ON non è dotato di interruttore di accensione/spengimento. Il connettore a norma Euro IEC ha la funzione di un interruttore di tensione durante l'assistenza e la manutenzione.
- In caso di modifiche, variazioni o altri interventi non approvati per iscritto, o in caso di utilizzo di componenti non originali per le riparazioni, l'approvazione CE e la garanzia sull'apparecchiatura decadono.

## 4. Applicazione e funzionamento

L'apparecchio Blow/ON Simco-Ion viene utilizzato per neutralizzare prodotti carichi elettrostaticamente e/o superfici fino a 1 m di distanza.

L'apparecchio Blow/ON è composto da una serie di ventole alloggiare in un corpo di alluminio con una barra di ionizzazione montata nell'apertura di uscita del flusso. Il soffiatore produce un flusso d'aria ricco di ioni positivi e negativi. Quando questo flusso d'aria viene indirizzato verso un prodotto/una superficie carichi elettrostaticamente, si verifica uno scambio di ioni. Il prodotto/materiale ne risulta neutralizzato.

La potenza del flusso d'aria è regolabile. Blow/ON può essere dotato di filtro di ingresso dell'aria.

## 5. Caratteristiche tecniche

Tensione di collegamento	100 - 240 V c.a.
Corrente di collegamento nominale c.a.	2 A / 115 V, 1 A / 230 V
Corrente di collegamento massima c.a.	3,5 A (100 V)
Frequenza	50/60 Hz
Tensione d'esercizio della barra di ionizzazione	4 kV c.a., max. 0,7 mA dal punto di ionizzazione alla terra
Temperatura ambiente	0 - 50 °C
Condizioni di utilizzo	Industriale
Materiali utilizzati	Alluminio, acciaio, ottone, acciaio inossidabile ABS, PBT/ABS, fibra di vetro
Allacciamento alla rete	Cavo di rete da 2 m mediante connettore Euro IEC-320

Dati per lunghezza effettiva

Lunghezza effettiva/ Totale (mm)	Peso (kg)	Spostamento di aria (m <sup>3</sup> /h)	<sup>1)</sup> Rumore (dB) a velocità Bassa / Elevata
520/731	11,0	750	49 / 60 dB
680/891	12,5	1000	49 / 60 dB
840/1051	14,0	1250	50 / 61 dB
1000/1211	15,5	1500	50 / 61 dB
1160/1371	17,5	1750	50 / 61 dB
1320/1531	19,0	2000	51 / 62 dB
1480/1691	20,5	2250	51 / 62 dB
1640/1851	22,0	2500	51 / 62 dB
1800/2011	23,5	2750	52 / 63 dB
1960/2171	25,0	3000	52 / 63 dB

1) Rumore misurato a 100 cm di distanza

Opzioni:

Filtro dell'aria, PU, 30 pori per pollice (filtro grossolano >10 µm)  
Serie di montaggio con cerniera  
Regolazione della velocità della ventola (alla fabbrica)

## 6. Installazione

### 6.1. Controllo

- Controllare che l'apparecchio non presenti danni e che la versione ricevuta sia corretta.
- Controllare che i dati riportati sul tagliando dell'imballaggio corrispondano ai dati del prodotto ricevuto.
- Controllare che la tensione indicata sulla targhetta corrisponda alla tensione (di rete) utilizzata.

*In caso di problemi e/o dubbi si prega di contattare Simco-Ion o l'agente di zona.*

### 6.2. Montaggio del soffiatore

#### 6.2.1. Aspetti generali

Montare il soffiatore in modo che soffi l'aria sul materiale a un'angolazione compresa fra 90 e 45°. Per uno scaricamento ottimale, il flusso d'aria deve colpire una superficie più ampia possibile del prodotto da scaricare. La direzione di soffiatura deve essere preferibilmente opposta alla direzione del materiale. Nel punto in cui il materiale viene neutralizzato esso deve disporre di una base libera e non si deve quindi soffiare contro rulli metallici e affini. Evitare che il flusso d'aria passi lungo componenti di metallo, in quanto ciò compromette l'effetto ionizzante. L'efficacia del soffiatore dipende dalla distanza dal materiale, dal volume di aria e dalla velocità del materiale. La posizione e la regolazione corrette devono essere determinate sperimentalmente misurando la corrente residua del prodotto da scaricare con un misuratore di intensità di campo Simco-Ion.



#### Attenzione

**Accertarsi che l'apporto di aria sia sufficiente mantenendo come minimo 10 cm di spazio libero dietro la griglia di ingresso dell'aria.**

- Montare l'apparecchio Blow/ON su un telaio stabile o una parete resistente. Avvitare i bulloni o i dadi esagonali M8 in uno o in entrambi i fori sul corpo del soffiatore. Utilizzare almeno due punti di montaggio; a partire da 1000 mm di lunghezza effettiva, sono necessari tre punti di montaggio.

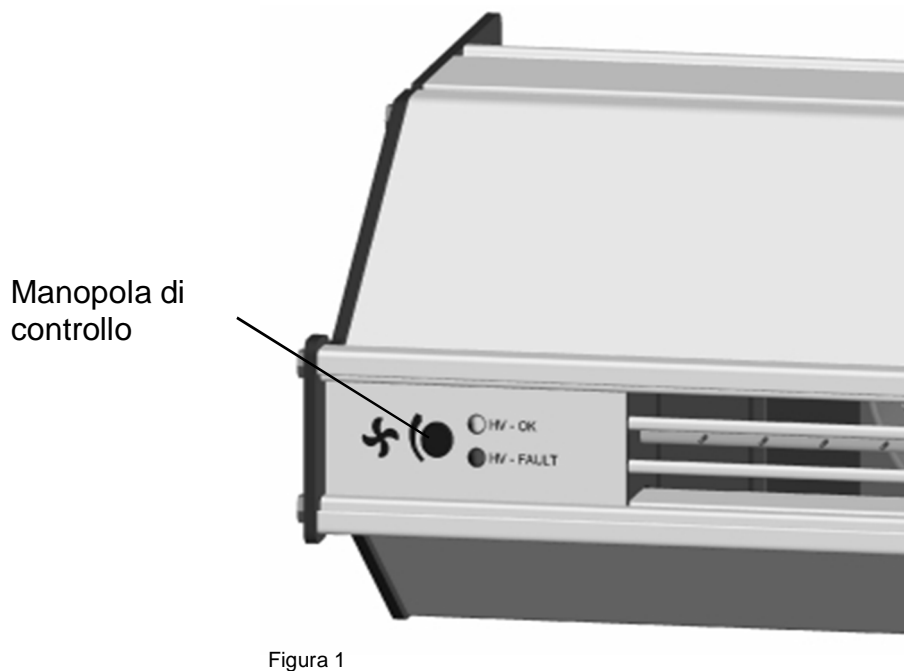
#### 6.2.2. Installazione



#### Avvertenza

- **L'installazione elettrica deve essere effettuata da un elettrotecnico specializzato.**
- **Collegare adeguatamente a massa l'apparecchio Blow/ON: il collegamento a massa è necessario per garantire il buon funzionamento dell'apparecchio e per prevenire le scosse elettriche in caso di contatto.**
- Inserire il cavo di collegamento nel punto di allacciamento alla rete del soffiatore e nel punto di collegamento (di rete).
- Collegare il cavo di collegamento alla macchina o montare una spina.

## 7. Messa in esercizio



### Avvertenza

- Non inserire mai un oggetto nella griglia di ingresso dell'aria. Ciò danneggia le ventole.
- Non toccare i punti ad alta tensione poiché sono taglienti e durante il funzionamento producono una fastidiosa scossa elettrica (max. 0,7 mA).
- Gli utenti di pacemaker non devono toccare le parti ad alta tensione dell'apparecchio **BlowION**.

### 7.1. Attivazione

- Accertarsi che il soffiatore riceva tensione (di rete).

### 7.2. Regolazione del flusso d'aria (opzionale)

È possibile impostare la quantità di aria emessa tramite la manopola di controllo sulla parte anteriore dello ionizzatore.

- Impostare la quantità di aria desiderata ruotando il potenziometro in senso orario o antiorario.

## 8. Controllo del funzionamento

Durante il normale funzionamento dell'apparecchio Blow/ON si illumina soltanto il LED verde (HV – OK). Se i due LED si illuminano contemporaneamente, se sono entrambi spenti o se lampeggiano entrambi, si è verificato un guasto nell'apparecchio. Disattivare il soffiatore e consultare la sezione Guasti al capitolo 9.

- Un indicatore a LED verde (HV - OK) indica la presenza di alta tensione sulla barra di ionizzazione.
- Un indicatore a LED rosso (HV - FAULT) si illumina quando si è verificato un guasto dell'alta tensione.
- Tutte le altre indicazioni a LED indicano che nell'apparecchio si è verificato un guasto.
- Per determinare l'efficienza del soffiatore occorre utilizzare un misuratore dell'intensità di campo. Misurare la carica sul materiale prima e dopo il passaggio del soffiatore. Dopo il passaggio del soffiatore la carica misurata sul prodotto deve essere scomparsa.

## 9. Manutenzione



### Avvertenza

**Durante gli interventi sull'apparecchio, scollegarlo dalla corrente.**



### Attenzione

**Le punte di ionizzazione sono taglienti. Non danneggiare le punte di ionizzazione.**

### 9.1. Manutenzione generale

- Mantenere l'apparecchio Blow/ON pulito e asciutto ed esente da sostanze chimiche.
- A seconda del livello di sporcizia, pulire le punte di ionizzazione con la spazzola integrata. Muovere la spazzola avanti e indietro su tutta la lunghezza dell'apertura di uscita del flusso d'aria del soffiatore. Dopo la pulizia, riporre la spazzola nella posizione indicata con "RIMETTERE QUI LA SPAZZOLA".
- Pulire periodicamente i filtri eventualmente presenti e, se necessario, sostituirli (si veda il capitolo 9.3).
- In caso di grave sporcizia pulire l'apparecchio Blow/ON con alcool isopropilico. Prima di rimettere in funzione il soffiatore, lasciare asciugare bene il tutto.

### 9.2. Manutenzione periodica, almeno una volta all'anno

- Durante il funzionamento, controllare che si illumini soltanto il LED verde (HV - OK). Se i due LED si illuminano contemporaneamente, se sono entrambi spenti o se lampeggiano entrambi, si è verificato un guasto nell'apparecchio. Disattivare il soffiatore e consultare la sezione Guasti al capitolo 10.

### 9.3. Sostituzione / pulizia del filtro dell'aria

1. Smontare le strisce del filtro svitando le viti con alette.
2. Smontare la tela filtrante dietro la griglia ribaltando quest'ultima.
3. Eventualmente, pulire il panno del filtro con un aspirapolvere e/o con aria compressa. I filtri PU utilizzati si possono lavare con acqua (lasciare asciugare bene).
4. Montare un filtro pulito della lunghezza giusta dietro la griglia.
5. Ripiegare la griglia contro il corpo del soffiatore.
6. Rimontare la striscia con le viti e controllare che tutto l'ingresso dell'aria sia coperto dalla tela filtrante.

## 10. Guasti

Problema	Causa	Soluzione
Il LED rosso si accende (guasto dell'alta tensione)	Cortocircuito della barra di ionizzazione	Eliminare il cortocircuito
Il LED rosso e/o quello verde lampeggia	Cortocircuito della barra di ionizzazione	Eliminare il cortocircuito
Entrambi gli indicatori a LED sono spenti	Tensione di rete assente	Soffiatore con tensione di rete
Ionizzazione insufficiente	Le punte di ionizzazione sono sporche	Pulire le punte di ionizzazione
Il flusso d'aria è insufficiente	Il filtro è sporco / intasato	Pulire o sostituire il filtro.
	Il flusso d'aria impostato è troppo basso	Impostare il flusso d'aria a una velocità superiore (Capitolo 7)

tabella 1 guasti

Se il problema persiste, portare l'apparecchio Blow/ON a riparare. A questo scopo, contattare Simco-Ion o un agente di zona.

## 11. Riparazioni

L'apparecchio Blow/ON non contiene componenti che possono essere riparati dal cliente.



## 12. Smaltimento

Per smaltire l'apparecchio, attenersi alle norme (ambientali) in vigore localmente.

## 13. Ricambi

Numero articolo	Pos.	Numero disegno	Descrizione
060910xxxx	(1)	06090100	Set filtro completo, xxxx = lunghezza effettiva (0520 – 1960)
060911xxxx	(2)	-	Tela filtrante, xxxx = lunghezza effettiva (0520 – 1960)
0609120000	(3)	06090200	cerniera di montaggio Blow/ON lunghezza effettiva 520 – 1000, 2 pezzi lunghezza effettiva 1160 – 1640, 3 pezzi lunghezza effettiva 1800 – 1960, 4 pezzi
9146340600	-	-	Cavo di rete IEC 2 m
9370121300	-	-	Connettore IEC dritto
9532900500	(4)	-	Dispositivo di blocco del connettore IEC

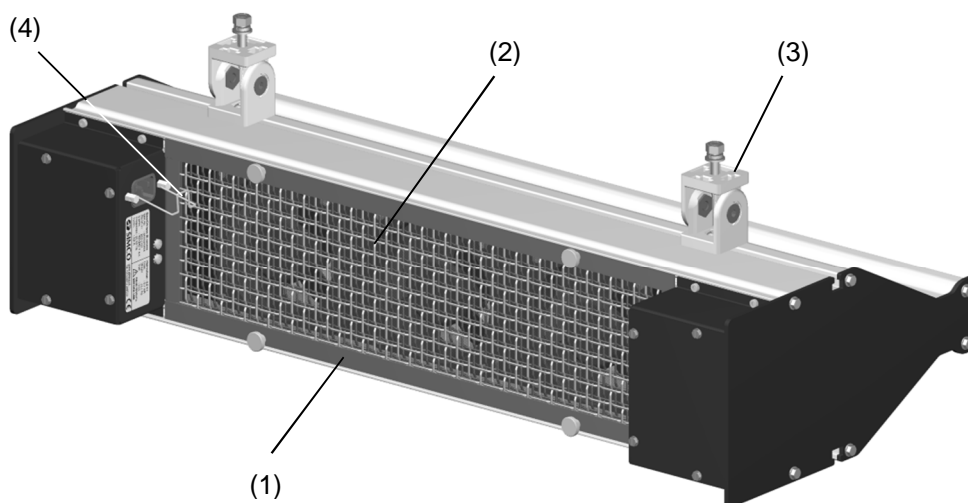


Figura 2